

LEGE nr. 281 din 10 iulie 2009

pentru ratificarea Protocolului, deschis spre semnare la Bruxelles la 2 iunie 1998 și semnat de România la 3 iunie 2008, privind amendarea anexei de securitate la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru cooperarea privind informațiile în domeniul atomic, deschis spre semnare la Paris la 18 iunie 1964 și semnat de România la Washington la 14 februarie 2006

EMITENT: PARLAMENTUL

PUBLICAT ÎN: MONITORUL OFICIAL nr. 493 din 16 iulie 2009

Data intrării în vigoare : 19 iulie 2009

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

ARTICOL UNIC

Se ratifică Protocolul, deschis spre semnare la Bruxelles la 2 iunie 1998 și semnat de România la 3 iunie 2008, privind amendarea anexei de securitate la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru cooperarea privind informațiile în domeniul atomic, deschis spre semnare la Paris la 18 iunie 1964 și semnat de România la Washington la 14 februarie 2006, ratificat prin Legea nr. 494/2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 20 din 12 ianuarie 2007.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ROBERTA ALMA ANASTASE

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
ALEXANDRU PEREȘ

București, 10 iulie 2009.
Nr. 281.

PROTOCOL
privind amendarea anexei de
securitate la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de
Nord pentru cooperarea privind informațiile în domeniul atomic*)

*) Traducere.

Având în vedere faptul că progresul înregistrat în securitatea informațiilor atomice necesită revizuirea frecvenței inspecțiilor generale de securitate ale tuturor organismelor militare și civile ale NATO și ale statelor membre care au

primit informații în baza Acordului dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru cooperarea privind informațiile în domeniul atomic, părțile semnatare au convenit următoarele:

ART. 1

Anexa de securitate la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru cooperarea privind informațiile în domeniul atomic, încheiat la Paris la data de 18 iunie 1964, se modifică conform dispozițiilor art. 2.

ART. 2

Prima teză din litera A a secțiunii X "Inspecțiile de securitate" din anexa de securitate la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru cooperarea privind informațiile în domeniul atomic se înlocuiește cu următorul text:

"A. Inspecțiile generale de securitate ale tuturor organismelor militare și civile ale NATO și ale statelor membre care au primit informații în domeniul atomic în baza Acordului se vor efectua în mod regulat, pe o perioadă care se va stabili de către Consiliul Atlanticului de Nord la recomandarea Comitetului de Securitate NATO, în conformitate cu dispozițiile prevăzute în secțiunea I lit. A din prezenta anexă."

ART. 3

Prezentul protocol va intra în vigoare la primirea de către Guvernul Statelor Unite ale Americii a notificării din partea tuturor statelor părți la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru cooperarea privind informațiile în domeniul atomic, prin care se angajează să consimtă la obligativitatea prevederilor prezentului protocol.

ART. 4

Guvernul Statelor Unite ale Americii va informa toate părțile, precum și Organizația Tratatului Atlanticului de Nord despre fiecare notificare și despre intrarea în vigoare a prezentului protocol.

ART. 5

Prezentul protocol va avea data la care a fost deschis spre semnare și va rămâne deschis spre semnare până când va fi semnat de toate părțile la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru cooperarea privind informațiile în domeniul atomic.

Drept dovadă, reprezentanții de mai jos au semnat prezentul protocol.

Întocmit la Bruxelles la data de 2 iunie 1998, în limbile franceză și engleză, ambele texte fiind egal autentice, într-un singur exemplar original, care va fi depus la arhivele Guvernului Statelor Unite ale Americii, care va transmite copii autentificate către toate statele semnatare și care urmează să adere.

Pentru Regatul Belgiei:

Pentru Canada:
Pentru Regatul Danemarcei:
Pentru Franța:
Pentru Republica Federală Germania:
Pentru Grecia:
Pentru Islanda:
Pentru Italia:
Pentru Marele Ducat de Luxemburg:
Pentru Regatul Țărilor de Jos:
Pentru Portugalia:
Pentru Regatul Spaniei:
Pentru Republica Turcia:
Pentru Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord:
Pentru Statele Unite ale Americii:
Pentru Republica Cehă:
Pentru Republica Bulgaria:
Pentru Republica Estonia:
Pentru Republica Ungară:
Pentru Republica Letonia:
Pentru Republica Lituania:
Pentru Republica Polonă:
Pentru România:
Pentru Republica Slovacă:
Pentru Republica Slovenia:
